

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

31 MARS 1965.

**Projet de loi modifiant la loi du 15 juin 1955
relative à certains contrats à long terme.**

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

ARTICLE UNIQUE.

Le premier alinéa de l'article premier de la loi du 15 juin 1955 relative à certains contrats à long terme est remplacé par ce qui suit :

« Indépendamment des causes de résolution ou de résiliation prévues par d'autres lois, le juge de paix de la situation des immeubles peut, à la demande du bailleur ou du concédant, résilier les baux à loyer d'immeubles bâtis ou non bâtis, ainsi que les baux et concessions en cours ayant pour objet l'exploitation des minières, carrières, tourbières et sources d'eau minérale ou thermale ainsi que les baux et concessions de bâtiments publics, conclus le 1^{er} août 1939 au plus tard pour une durée de plus de 9 ans, si les avantages retirés par le preneur ou le concessionnaire sont hors de proportion avec ses obligations à l'égard du bailleur ou du concédant. »

Bruxelles, le 31 mars 1965.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

M. JAMINET.

R. A 6938.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
715 (Session de 1963-1964) :
1 : Proposition de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
31 mars 1965.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

31 MAART 1965.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van
15 juni 1955 betreffende zekere contracten op
lange termijn.**

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

ENIG ARTIKEL.

Het eerste lid van het eerste artikel van de wet van 15 juni 1955 betreffende zekere contracten op lange termijn wordt vervangen door wat volgt :

« Behalve de oorzaken van ontbinding of van verbreking, die door andere wetten zijn bepaald, kan de vrederechter van de plaats waar de onroerende goederen zijn gelegen, op verzoek van de verhuurder of de concessieverlener, de lopende huishuren betreffende gebouwde of ongebouwde goederen evenals de huur-overeenkomsten en concessies betreffende de exploitatie van graverijen, groeven, veenderijen, mineraal- of thermaalwaterbronnen, zomede de huurovereenkomsten en concessies voor openbare gebouwen verbreken, welke uiterlijk op 1 augustus 1939 voor een duur van meer dan negen jaar waren aangegaan, indien de voordelen, die de huurder of de concessionaris eruit trekt, buiten verhouding zijn tot zijn verplichtingen tegenover de verhuurder of de concessiehouder. »

Brussel, 31 maart 1965.

*De Voorzitter van
de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

R. A 6938.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
715 (Zitting 1963-1964) :
1 : Voorstel van wet;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
31 maart 1965.